

A
GLOSSARY
OF
SINDHI WORDS IN COMMON USE IN
OFFICIAL CORRESPONDENCE



Compiled
by
RAO BAHADUR CHAINRAI BULCHAND, B.A., LL.B.,
Deputy Collector in Sind

Published under the orders
of the

COMMISSIONER IN SIND

Gul Hayat Institute

KARACHI:

PRINTED AT THE COMMISSIONER'S PRINTING PRESS

1931

**A glossary of Sindhi words in
common use in official
correspondence.**

L (iv) 221

Gul Hayat Institute

PHONETIC SPELLING.

SYSTEM ADOPTED.

á as in father.

ā as in mat.

‘ (ع)

b (ب)

bh (پ)

ch (چ)

chh (ج)

dh (د)

d (ڈ)

dh (ذ)

d (ڈ)

e as in (met or in) mate.

ee as in meet.

gh (گھ)

g (گ)

gg (گگ)

g (غ)

h (ح)

h (ه)

i as in pin.

J (ج)

Jh (جھ)

kh (کھ)

kh (خ)

n (ن)

o as in note.

oo as in boon.

ph (ف)

q (ق)

rr (رر)

sh (ش)

s (ص)

s (س)

Th (ث)

T (ت)

Th (ث)

T (ط)

U as in put.

W (و)

Y (ي)

Z (ز)

Z (ض)

Z (ظ)

Z (ذ)

A glossary of (Sindhi) words in common use in official correspondence.

A—(الف, ع).

Áb (آب) Water. Ábdar (آبدار) A petty officer for distribution of water. Ábhawá (آبھوا) climate. Ábkaláni (آبڪلاني) Inundation.	Afwáu (افواء) Rumour; report.
Ábkáree (آبڪاري) Excise.	Ági (آگ) Fire. Ágigádi (آگ ڳاڙي) A railway train. Ágibootu (آگبوت) A steamer.
Ábwáb (آبواب) Perquisites, 'as of artisans from the produce of land. Cess.	Aghu (اگھ) Rate. Aghotiree (اگھوٽري) A tariff; price current.
Áchha (آچ) An offer.	Agwánu (اڳوان) A leader; a guide.
Adabu (آدب) Respect; good breeding. Ádáb (آداب) compliments.	Agwát (اڳوات) In advance; beforehand.
Ada (آڏ) The watercourse which conveys water from the water-wheel into the fields.	Ahta or Áhatu (آھت or آھت) The fixed custom or right of an artisan of making repairs to a husbandman's tools, &c., in lieu of which a share of produce is given at harvest. Ahtee or Áhatee (آھتي or آھتي) A customer; an artisan receiving such custom, &c.
Ádalát (عدالت) Justice; a court of justice.	Ahkám (احڪام) Pl: of hukum (حكم) orders.
Ádat (عادت) Habit 'Ádati (عادتي) Habitual.	A'ila (اعلا or اعلي) Supreme; superior.
Ádamshumari (آدم شماري) Census.	A'itbar (اعتبار) Trust, belief.
Ádhánon (آڏانهون) The late spring crop.	Áitho (آئڻو) Land once cultivated.
Áfat (آفت) A calamity. Áfat samávee (آفت سماوي) A divine calamity.	A'itráz (اعتراض) An objection.
Áfeemu (آفيمر) Opium.	
Afreen (آفرين) Credit; commendation. Áfreennámo (آفرين نامو) A certificate of merit.	

- Aitu or Artu (أُرْتُ or أَيْتُ) A spinning wheel, a Persian wheel.
- A'izam (أَعْظَمَ) Greatest, honourable.
- 'Ajābu (عَجَبٌ) Wonder; surprise.
- 'Ajāibkhano (عَجَائِبْ خَانُو) A museum.
- Ájyán (آجِيَان) Honour; welcome.
- Aqdu (عَقْدٌ) A knot; a contract.
- Akhtiáree (اَخْتِيَارِي) Authority.
- Akhtiáree wára (اَخْتِيَارِي وَاَرَا) The authorities.
- Ákhoond (آخُونْد) A musáلمان schoolmaster.
- Ahwidá'i (اَلْوِدَاع) Farewell, adieu.
- Ámad or Ámadanee (آمَدِي or آمَدَنِي) Import; income; receipts. Ámadanee (آمَدَنِي) Inward (post).
- Ámad raft (آمَدِ رَفْت) Inter-course; communication.
- Amalu (أَمَلٌ) Opium.
- Amanu or Amanu Amánu (أَمْنٌ or أَمْنٌ أَمَانٌ) Safety; protection.
- Ameenu (أَمِينٌ) An arbitrator; an umpire; a classer of fields.
- Ámilu (عَامِلٌ) A Government officer, now applied to a class of Sind Hindus.
- Améeru (أَمِيرٌ) A grandee, nobleman.
- Ánaghee (أَنْغِي) An allowance of one anna in the rupee.
- Angooru (أَنْگُورُ) The grape; a germ; sprout. Angoorjan (اَنْگُورِجَن) To germinate; sprout, shoot out.
- Anjám (اَنْجَام) Undertaking; promise; agreement. Anjámnamo (اَنْجَامِ نَامُو) An agreement in writing.
- Anjuman (اَنْجَمَن) A society, an association.
- Annu or Anáj (أَنْ) or (أَنْج) Grain.
- Anumán or Anoomán (أَنْمَان or أَنْوْمَان) Conjecture; presumption, inference.
- Ápidá (آپِدا) A misfortune, a calamity.
- Arbáb (اَرِبَاب) A headman.
- Ardlee (أَرْدَلِي) An orderly; attendant.
- 'Arzu (عَرْضٌ) A request; breadth.
- 'Areezee (عَرِيضِي) An application containing a request, a petition.

Ásámeē (آسامي) A person; customer. Fee ásámeē (في آسامي) Per head.

Ásúish (آسايش) Rest; comfort.

Asbáb (اسباب) Goods and chattels.

Aseelu (اصيل) A client; a noble.

Átash (آتش) Fire. Átashbázee (آتشبازي) Fire-works.

Áwat (آووت) Income, import.

Áwee (آوي) A potter's kiln.

Ayámkáree (ايامكاري) Regime; incumbency.

‘Azeezu (عزیز) Respected; a relation.

B—(پ, پ, ب).

Badm‘ásh (بدمعاش) A scoundrel; a habitual offender.

Bágee (باغي) Mutineer, a rebel.

Bágu (باغ) A garden. Bágát (باغات) Garden cultivation; a multitude of gardens.

Bahálu (بھال) Confirmed, sanctioned. Bahálee (بھالي) Sanction.

Bahsu (بھست) Argument; debate; obstinancy.

Bālu (بیل) An ox. Bālgadi (بیل گاڈي) A bullock cart.

Bakáyá (بقايا) Balance due; arrears; remainder. Bakee (باقي) Re-

mainder; arrears. Bákeedar (باقيدار) A defaulter.

Bakhshish (بخشش) A gift.

Bálaḡu (بالغ) Of age; an adult.

Báláee (بالائي) Over and above; extra.

Bandaru (بندر) A port; harbour.

Bandobast (بندوبست) Arrangement; organisation.

Bandooqa (بندوق) A gun, musket.

Bandooqchee (بندوقچي) A musketeer.

Barda (بند) Imprisonment; restraint; an embankment.

Báránee (بارائي) Cultivated by rain-water.

Bároot (باروت) Gunpowder. Bároot-kháno (باروت خانو) A powder magazine.

Básanu (باسط) To confess. Bása (بامس) Confession.

Batáee or Batace (بتائي) or (بتعي) The division of grain or other produce at harvest.

Batelo (بتيلو) A small boat.

Bathee (بني) A liquor manufactory; a distillery.

Bayáno (بيانو) Earnest money.

Beego (بيگو) Land measuring 2,500 sq. yards, *i.e.* a jireb plus 80 sq. yards. Beegotee mápa (بيگوٽي ماپ) Measurement of cultivated areas by chain in unsurveyed areas.

Begari (بيگار) Impressment of labour. Begaree (بيگاري) An impressed labourer; a coolie.

Bela (بيل) An instrument for clearing wells with. Beldár (بيلدار) One who clears; A watchman on an embankment.

Báirru (باڙو) The understick of a water-wheel.

Bandhi (بند) Bridge; embankment.

Bándho (باندو) The lump of earth which closes the passage of water into a bed; a weir for catching fish.

Bandhu (بندھ) An embankment; a dike.

Banee (بني) A cultivated field; a farm.

Bano (بنو) A small ridge.

Bari (بار) One of the heaps of grain as collected at harvest.

Báree (باري) A river creek.

Báro (بارو) A bed in a garden or a field.

Bárru (باڙو) Saltish; brackish.

Belo (پيلو) A forest; wood.

Berree (پيڙي) A boat.

Biju (بيج) Seed; semen. Bejo (بيجو) A seedling; the first sowing of rice, &c., for after-transplanting. Bejee Bhaewáru (بيجي پائيوار) A partner who supplies seed.

Bináro (بنارو) Two water-wheels working together.

Bokijanu (بوکيجن) To blossom.

Bootee (بوٽي) A plant. Bōorro or Booto (بوٽو or بوٽرو) A bush.

Budan (بڈن) To sink; to be overflooded. Bodi (بوڈ) Flood, inundation, deluge.

Bunugu (بٹگ) A long staple of cotton or wool.

Byánee (بياني) A forked post or stick. A two-anna piece.

Bháewár (پائيوار) A partner.

Bhala (پل) Alluvial soil in the Indus delta.

Bhánee (پانی) The gatherer's share of the cotton plucked by him during the day; a barber's case.

Bhanga (پنگ) Indian hemp.

Bhángo (پاڻو) A share; portion; fraction.

Bháno (پاڻو) A pen, fold.

Bhánu (پاڻو) Manure; a cow-pen.

Bhanu (پڻ) A dragnet; a draught of fish.

Bharáu (پراءَ) Earth, rubbish, &c., for filling in.

Bharee (پري) A head-load; a load of one maund and a half.

Bhari (پر) Brink, bank; vicinity.

Bhárru (پاڙو) Hire, rent.

Bhartee or Bharthee (پرتي or پرتي) Filling; aid; reinforcements; recruiting; flood-tide.

Bhato (پتو) Travelling or additional allowance; rations.

Bhika (پڪ) A high bank.

Bhita (پت) A sand-hill.

Bhoon or Bhoo in (پون or پوني) Earth, soil, land.

Bhungu (پنگ) Black-mail paid for redeeming a stolen animal.

C—(چ, چ).

Chádar (چادر) A sheet; a map, drawn plan.

Cháhi (چاه) Tea; well. Cháhee (چاهي) Pertaining to a well, cultivated on well water.

Chakásanu (چكاسنو) To inspect, to examine; verify, check. Chakása (چكاس) Inspecting, inspection.

Chaku (چڪو) A land-farm. A survey map. Chakbandee (چكبندي) Demarcation of a farm.

Chaprrásee (چپرسي) A peon wearing a chaprras (چپرئاس), i.e., a kind of a clasp for a belt.

Cháranu (چارنو) To graze. Cháro (چارو) Fodder; pasture; a foot-path. Charanu (چرنو) To graze, feed. Charágáhu (چراگاه) Grazing land.

Charrhanu (چرھنو) To rise, to mount. Charrhee (چرھي) Riding; an invasion.

Charkh (چرخ) Circular motion.

Charkhee (چرخي) Watered by lift. Charkhshumáree

(چرخشماري). Counting the Persian wheels; a register maintained for the purpose or for

the purpose of keeping account of areas of land cultivated in unsurveyed tracts.

Chatee (چٲٲي) A fine; damage; charges (for another). Chatee Police (چٲٲي پوليس) Punitive Police.

Chau (چؤ) Four. Chaupáyo málu (چؤ پايومال) Cattle. Chaumáso (چؤماسو) Monsoon.

Chaunkee (چؤنڪي) A guard; a (police) post.

Chaunku (چؤنڪ) The state of grain plant when about to shoot out into ear.

Cheechko (چيچڪو) The seed of the babul pod.

Cheechro (چيچرو) A sugar-cane mill.

Chetu (چيٽ) The first Hindu month (March-April). The winter crop which is harvested in the month of Chetu.

Chooka (چوڪ) A mistake. Chook-námo (چوڪنامو) A memorandum of errors.

Choondanu (چونڊڻ) To pick, choose, glean, gather. Choonda (چونڊ) Election. Choondo (چونڊو) Act of gleaning; a gleaner.

Choru (چور) A thief. Choree (چوري) Theft.

Chotháee (چوٿائي) A dry measure of which there are four in a Pátee (پاڻي) and sixteen in a Toyo (ٿوڀو).

Chothi (چوٿ) A fourth part, one-fourth share levied by Government from a jageerdár.

Chhana (چن) Low ground on which grass has grown.

Chhápanu (چاپڻ) To print, to stamp.

Chhápkháno (چاپخانو) A press.

Chhara (چر) Expanse of water after rain; a flood.

Chhatanu (چٲٲڻ) To scatter, sprinkle. Chhata (چٲٲ) scattering of seed, broadcast;

the sprinkling of water.

Chháta (چاٲ) sprinkling of rain.

D—(ڊ, ڌ, ڏ, ڍ).

Dasarri (ڊسٿر) Sandy, light soil wherein usually melons are sown.

Dháko (ڊاڪو) A kind of water-wheel used for rabee'i or ádháon crop.

Didho (ڊڍو) The period of growth of a grain plant when the ear is

about to shoot out from the stalk.

Doondhee (دولندی) A small river boat.

Dabdabo (دبدبو) Dignity, pomp.

Dādu (داد) justice; redress.

Dafan (دفن) Burial.

Daftar (دفتر) Office records.

Daftardar (دفتردار) A revenue assistant of the Collector.

Dagā (دغا) Deceit, fraud.

Da'iwā (دعوی) A claim, a plaint.

Da'iwat (دعوت) An invitation.

Dakhul (دخل) Entering on; interference. Bedakhulee (بی دخلی) Dispossession.

Dākhul (داخل) Entered; registered.

Dānabandee (دانبندی) An estimate of a standing crop.

Dani (دن) A stack or heap of grain, grass, straws, etc.

Dangee (دنگی) A kind of a sea boat.

Dangu (دنگی) A boundary, limit.

Dānistnāmo (دانست نامو) An inquest report.

Dāno (داڻو) A grain.

Dargāh (درگاہ) A muslim shrine; a royal court.

Darkhwāst (درخواست) An application, petition.

Darjo (درجو) Degree, grade, rank; standard.

Dārogo (داروغو) A warder; a canal supervisor.

Daru (دُر) A door. Darbān (دربان) A doorkeeper.

Darree (دری) A mound erected as a boundary mark.

Darrko (دڑکو) Threat, intimidation.

Darro (دڑو) A heap, mound.

Dāroon (دارون) Spirituous liquor.

Daryāft (دریافت) investigation, enquiry.

Daryāhu or Daryāu (دریاه) or (دریاء) A river; the sea. The Indus.

Dast (دست) Hand. Dastāwez (دستاویز) A note of hand, a document.

Dasto (دستو) A quire of paper. A postle.

Dastoor (دستور) Manner, fashion, custom. Dastoorree (دستوري) A perquisite.

Dehi (ديه) A village; a tract of land made a unit for purposes of revenue administration.

Dero (ديرو) A house; encampment; the residence of a tapedár; a granary; women's apartment; wife of a muslim Talpur Wadero, or Meer.

Du (دو) Two. Dutarfee (دوطرفي) The state of being divided into two parties.

Dungu (دنگ) A large copper vessel for keeping liquor, etc.

Dharmu (دَرم) Justice; duty; religion; charity. Dharmáoo (دَرمائو) Given in charity. Dharmasál (دَرمسال) A charitable building for use of travellers.

Dhárro (ڈاڑو) A dacoity, gang robbery. Dhárrelo (ڈاڑیلو) A dacoit.

Dhubani (دُھبٹ) A quagmire.

Dálee (ڈالي) A present of fruit or vegetables.

Dandu (ڈنڈ) A fine.

Dánto (ڈانتو) A scythe, sickle.

Danu (ڈن) Tribute, a fixed sum paid as a tax; cash rent.

Dewálo (ڈیوالو) Bankruptcy.

Dohu (ڈوہ) Fault, guilt, offence, crime.

Dukáru (ڈُکارُ) Famine.

E—(الف).

Eezan (ایضتا) Ditto, the same.

Erázee (ایراضی) Area.

Eryo (ایریو) cash rent.

F—(ف).

Fahmáish (فہمائش) Instruction; admonition.

Fáido (فائدو) Advantage, gain, utility.

Faizu (فیض) Profit, advantage.

Fayáz (فیاض) Generous.

Fánoos (فانوس) A lantern.

Fárkhatee (فارخطی) A written discharge, deed of release.

Farqu (فرق) Difference.

Farmán (فرمان) An order, edict. Farmánbardár (فرمانبردار) obedient.

Farzu (فرض) Duty. Farzu Karanu (فرض کرنا) To grant, admit.

Fasul (فصل) The time of harvest; the crop of any season.

Fatih (فتح) Victory; fatihyab (فتح ياب) Victorious.

Fatwá (فتوي) Judgment; sentence.

Fauj (فوج) An army; faujdár (فوجدار) The head of an army. The Police Inspector of a town. Faujdáree-muqadamo (فوجداري مقدمو) A criminal case.

Faut (فوت) Death. Fautee (فوئي) Deceased.

Fihrista (فهرست) Contents, index

Firyád (فرياد) A complaint. Firyá-dee (فريادي) A complainant.

Fisádu (فساد) Rebellion; altercation.

Fursat (فرصت) Leisure, time.

G— (غ, گھم, گب, گ).

Gado (گڈو) A bundle (of grass).

Gáhu (گاھ) Grass; forage, fodder.

Gandu (گند) Dirt, filth. Gandagee (گندگی) filthiness.

Gapa (گپ) Mire, mud. Gapani (گپنی) A quagmire, marsh.

Gashtu (گشت) Circuit, tour.

Gasu (گس) A track, path-way.

Giriftár (گرفتار) Seized, entangled.

Giriftáree (گرفتاري) Arrest.

Girwee (گروي) Mortgage. Girwee-dár (گرویدار) A mortgagee.

Guda (گڈ) Hoeing; pounding.

Guda karanu (گڈکارنو) To hoe. Gudanu (گڈنو) To pound.

Gumu (گُم) Lost. Gumnám (گُمنام) Anonymous.

Gunáhu (گناهه) A sin, fault, crime, offence.

Gundee (گندي) A large vessel made of earth for storing grain in. Dimunitive. Gundro (گندرو).

Guto (گتو) A contract; a liquor shop; a shop where intoxicants are sold.

Guwáhu (گواهه) A witness. Guwáhee (گواهي) Testimony, evidence.

Guzárash (گزارش) Representation; perusal; the reading of official papers before an officer.

Gháro (گھارو) A breach or a dike.

Gharree (گھڑی) A period of time equal to 24 minutes; a time-piece, watch. Gharryál (گھڑیال) A clock; gong.

Gharu (گھر) A house, family, a household; the females of one's family.

Ghátu (گھاٹ) Ferry, landing place; a plan; a police post.

Gheru (گھیر) A sloping passage down to or up from a river, canal, &c.

Ghunto (گھنٹو) One-fortieth of an acre.

Gáhanu (گاھن) To thresh, to tread out grain from the heads.

Gahu (گھ) An ornament; pawn, pledge.

Gothu (گوت) A village; one's native place.

Gairu (غیر) Foreigner, stranger. Alloy, dross. Gairházur (غیر حاضر) Absent. Gair-mutahark (غیر متحرک) Immoveable. Gairwájib (غیر واجب) unfair. Gairwáqif (غیر واقف) Unacquainted.

Galat (غلط) Incorrect, wrong.

Galbo (غلبو) Predominance.

Galberái (غلبی رائے) Opinion of majority.

H—(ح , هم).

Hádso (حادثو) An accident, event.

Haqábo (حقا بو) Water-rate (levied by Government from Jagirdars).

Haqu (حق) Right; due; just claim.

Hamlo (حملو) An attack.

Hawálo (حوالو) Reference; charge.

Hawálát (حوالات) A lock-up.

Hawáldár (حوالدار) A head constable, a head peon.

Hukum (حکم) An order, command.

Hukumnámo (حکم نامو) A process. Hákim (حاکم) A ruler, governor.

Halatu (هلٹ) A Persian wheel with bullocks, etc.

Halchalu (هلچل) Bustle, stir; movement. Haleechalee (هلی چلی) Custom.

Hangámo (هنگامو) Noise, affray.

Haru (هر) A plough. Háree (هاری) A plough-man, peasant.

Hera (هیر) Habit.

Hethi (هیٹ) Below, beneath.

Hethu (هیٹ) The bottom.

Hetháeen (هیننائین) Lowness; humility.

I—(الف).

Ibtadá (ابتدا) Beginning. Ibtadáee ta'ileem (ابتدائی تعلیم) Primary education.

Ijázat (إجازت) Leave, permission.

Ijázatnámó (إجازت نامو) Permission to occupy land issued in writing.

Ikhtaláf (اختلاف) Contradiction, difference.

Iqrár (إقرار) Promise, agreement.
Iqrárnámó (إقرار نامو) Agreement in writing.

Ilzám (إلزام) An accusation, blame.

Imdád (إمداد) A gift, giving.

Imtihán (امتحان) Examination, test.

In'ám (إنعام) A prize, reward.

Inharáfee (إنحرافي) Breach, violation, disobedience.

Insáf (انصاف) Justice, equity.

Intaqál (انتقال) Death; transfer (of property).
Intaqálnámó (انتقال نامو) A deed of conveyance.

Intakháb (انتخاب) Selection, abridgment.

Intazám (انتظام) Arrangement, management, system.

Ispatál (إسپتال) Hospital, dispensary.

Ista'ifá (استعفا) Resignation.

Istaqabál (استقبال) Reception.

Ifáqu (اتفاق) Accident.

Itlá'u (اطلاع) Notice, intimation.

Izáfo (إضافو) Promotion.

Izahár (إظهار) A deposition; Public, known.

J—(ج , ج , جهم).

Jabalu (جبل) A hill, mountain.

Jágeer (جاگیر) Rent free grant; An alienated land. Jágeerdár (جاگیردار) A holder of such land.

Jái (جاء) Place; house. Jáinisheen (جاء نشین) A successor.

Ja'ílsáz (جعل ساز) A forgerer. Ja'ílsázee (جعل سازی) Forgery.

Jaku (جك) A dam in the bed or bank of a canal made from stakes filed in with branches.

Jalso (جلسو) Meeting, entertainment, show.

Jama'tu (جمع) The credit side of an account. Jama'ubandee

(جمعبندي) The settlement of land revenue assessment due to Government. Jama'uwásulee

(جمع واصلی) An abstract of dues and collections.

Janáb (جناب) Your honour.

Jangi (جنگ) War.

Járee (جاري) Current; in force.

Járee Karan (جاري ڪرڻ) To issue; begin.

Jássoos (جاسوس) A spy.

Jatu (جٽ) A camelman.

Jawábu (جواب) Answer, reply; refusal; discharge from service.

Jawábdáree or Jawábdíhee (جوابداري) or (جوابدهي) Responsibility.

Jireb (جريب) A piece of land equal to half an acre.

Jirgo (چرگو) A council of elders.

Juá (جوا) Gambling. Juárez (جواڙي) A gambler. Juárezhano (جوا خانو) A gambling house.

Jumlo (جملو) The total.

Jámot (جاموت) The headman in a village of peasants, usually Musalman.

Jatu (جٽ) A Sindhi peasant.

Járe or Jaree (چار) or (جاري) A net.

Jhagrrro (جهڳڙو) A quarrel, strife.

Jhalanu (جهلڻ) To seize; prevent. To last, wear.

Jhangu (جهنگ) A jungle. Jhangal-shigáfee (جهنگل شگافي) Clearing of trees and brush-wood.

Jhári (جهار) A flock of birds.

Jhárrro (جهارڙو) A search (by the police), a broom.

Jholo (جهولو) The hot wind.

Jhurru or Jhurrálo (جهڙو or جهڙالو) Cloudiness.

K— (ڪ, س, خ).

Kachahree (ڪچهري) A court, hall of audience; an office building.

Kágāzu or Kagaru (ڪاڙو or ڪاڙو) Paper; account.

Káhi (ڪاهه) An attack.

Kalaru (ڪلڙ) Soil impregnated with salt. Kalráto (ڪلڙاڻو) Impregnated with salt.

Kamandu (ڪمند) Sugar cane.

Kámoro (ڪامورو) A functionary, public officer.

Kánto (ڪانٽو) A fork; a balance; points (of a railroad); a hand of a clock or a watch.

Kaparu (ڪپر) A high bank.

Káree (ڪاري) An adulteress.

Káro (ڪارو) An adulterer (used in the U. S. F. district).

Karri (ڪَڙي) A dike or mound raised to shut out water.

Kasee (ڪَسي) A water-course, drain, trench.

Káshtgár (ڪاشتگار) A farmer.

Káso (ڪاسو) A dry masure equal to 4 toyas and 1/60th of a khararru.

Keeni (ڪيني) A scraper.

Katee (ڪيٽي) A large island in the river bed: delta.

Kirorru (ڪروڙ) Ten millions.

Kishtee (ڪيشٽي) A boat.

Kodar (ڪوڏر) A spade.

Kohu (ڪوهه) Distance of about 2 miles. A mountain. Kohistán. (ڪوهستان) Name of a hilly mahal in Sind.

Kolábu (ڪولاب) A tank, a pool.

Koorru (ڪوڙ) A falsehood; lie.

Kosu (ڪوس) Slaughter, massacre.

Kotár (ڪوٽار) A tapedár's peon.

Khámo (ڪامو) A borrow pit.

Khámrryo (ڪامڙيو) A canal digger.

Kháni (ڪاڻي) A mine, pit, quarry.

Khápo (ڪاپو) Consumption, expenditure; demand for, ready sale.

Kharo (ڪرو) An open granary. (Dim) Kharee (ڪري).

Kháro (ڪارو) Saltish, not sweet. The sea. Kháre jee zameen (ڪاري جي زمين) Land left by the recession of the sea.

Khátee (ڪاڻي) Canal clearance, excavation. Khotan (ڪوٽان) To dig, excavate.

Kháta (ڪاٽ) A hole made in a wall. Burglary, house-breaking.

Kháto (ڪاٽو) Department. A ledger. A head in an account. Khátedár (ڪاٽيدار) One having a separate head to himself in the tapedár's ledger; the occupant of a separate holding.

Kherri (ڪيرڙي) Ploughing. Kherran (ڪيرڙ) To plough.

Khetu (ڪيٽ) A field under cultivation.

Khetee (ڪيٽي) A field, a farm.

Khirranu (ڪيرڙ) To blossom, blow.

Khoohu or khuhu (ڪوهه or ڪُھه) A well. Khoohádo or

- Khuhádo (کوهاڏو or کهاڏو) A pit over which a water-wheel is fixed.
- Khotu (کوٽ) Deceit, fraud.
- Khoto (کوٽو) Deceitful; spurious, counterfeit.
- Khutáin (کُتائڻ) To make bankrupt.
- Khutanu (کُٽڻ) To fall short, fail. Khoti (کوٽ) Deficiency; defalcation. Khutal (کُٽل) Bankrupt.
- Khabar (خبر) News. Akhbár (اخبار) Newspaper.
- Kharárru (خراڙ) A dry measure of sixty kásás.
- Khareefa (خريف) Autumn; the autumn crop.
- Khitábu (خطاب) A title of honour.
- Khoonu (خُون) Blood. Murder.
- Khushku (خشڪ) Dry. Khushku Pokha (خشڪ پوک) Dry crop.
- L—(ل)**
- Lábáro (لابارو) The reaping of crops. Lábu or Láee (لاب) or (لائي) Wages to reapers.
- Lahar (لهر) A wave.
- Láiq (لائق) Worthy, fit suitable.
- Láiqábád (لائق آباد) Fit for cultivation.
- Laqabu (لقب) A title of honour; a nickname.
- Larranu (لڙڻ) To fight. Larrátee (لڙائي) War, battle.
- Lárru (لاڙو) Inclination; descending.
- Lárru (لاڙ) The Lower Sind.
- Lásho or Láshu (لاشو or لاش) A corpse.
- Lata (لُٽ) Dust. Latu (لُٽ) Silt.
- Leta (ليٽ) Spat; a general inundation or flooding of the river.
- Likhanu (ليکڻ) To write. Likhaparra (ليکڻ ڀرڻ) Writing and reading; Correspondence.
- Likhánee (ليکائي) Writing charges.
- Liyáqat (لياقة) Ability, qualification; worth; courtesy.
- Loongee (لونگي) A coloured silk cloth.
- Loonu (لون) Salt. Loonár (لونار) A salt pan or salt pit.
- Lorrhó (لورڙهو) A fence, hedge.
- Lubanu (لُٻڻ) To be reaped. Luba (لُٻ) Reaping.
- Luchu (لُڇ) A rascal, black guard

Lurrat or Lurru (لُرّات or لُرّ) Muddiness.

M—(م).

Machhar (مچر) A mosquito.
Machhardanee (مچردانی) A mosquito curtain.

M'áfee (معافی) Exemption, pardon; remission (of revenue). M'áfee-dár (معافیدار) A holder of rent-free land. M'áfu (معاف) Absolved, forgiven, excused.

Mahal (محل) A sub-division of a taluka separated for administration purposes. Mahálkáree (معالکاری) A revenue officer in charge of a mahal.

Máhi or Mahno (ماه or مهنو) A month. Máhwár (ماهوار) Monthly. Máhyáno (ماهیانو) Monthly stipend.

Mahlo (مهلو) A black aphid, Smut (in wheat.)

Mahmán (مهمان) A guest.
Mahmánee (مهمانی) Hospitality, entertainment of a guest.

Mahirbán (مهربان) Friendly. Kind, generous.

Madán (میدان) A plain; space.
Gallop of a horse.

Ma'imool (معمول) Custom, practice. A tenure on which land is held, the Government rent being excused in consideration of certain services.

Majlas (مجلس) A council, meeting.
Meer Majlas (میرومجلس) Chairman of a meeting.

Máka (ماک) Dew, mist.

Makarru (مکڑ) A locust.

Mákarri (ماکڑ) A flight of locusts. A crowd or body of ants.

Makhdoom (مخدوم) Master; a Muslim priest.

Makhfee (مخفی) Secret, hidden, confidential.

Makhzan (مخزن) A magazine.

Makree (مکڑی) A kind of cockroach or cricket. A locust in the hopping stage; grasshopper.

Maktab (مکتب) A school.

Málu (مال) Property; cattle.

Máldár (مالدار) A cattle-owner.

M'amlo (معاملو) Affair, transaction, litigation. M'amlatdár (معاملتدار) A revenue officer in the grade of a Mukhtyáarkár.

Manā'i (مَنْع) Prohibition.	Mashgool (مَشْغُول) Employed,
Manā'ināmo (مَنْع نَامُو) An injunction, a prohibitory order.	engaged. Mashgoollee (مَشْغُولِي) Employment.
Manzookh (مَنْسُوح) Cancelled; repealed.	Maswārra (مَسْوَارَة) House-rent, rent or hire.
Mānu (مَانِي) Respect. Mānwāro (مَانَوَارُو) Respected. Māna-pataru (مَالِهَتَر) An address.	Matá (مَتَا) The excess in difference of exchange between the coins of two currencies; discount.
Mānu (مَانِي) A measure (of grain).	Mauqoof (مَوْقُوف) Dismissed.
Manzal (مَنْزِل) A stage, halting place.	Maulwee (مَوْلَوِي) A muslim professor of Islāmic literature; also a title.
Manzoor (مَنْظُور) Sanctioned, approved. Manzoorree (مَنْظُورِي) Approval, sanction.	Mousima (مَوْسِم) A season. Maus-mee (مَوْسَمِي) Seasonable.
Māpa (مَآپ) Measurement. Māpo (مَآپُو) A measure.	Mazmoon (مَضْمُون) Contents (of a writing); subject-matter, the sense or purport.
Marmat (مَرْمَت) Repairing, mending. Marmat talab (مَرْمَت تَلَاب) Out of repair.	Mazooree (مَزُورِي) Labour; wages.
Marrhu (مَرَّه) A corpse.	Mazooru (مَزُور) Labourer, porter.
Marzu (مَرَض) Sickness, disease.	Meenhun (مِينِهَن) Rain.
Masānu (مَسَان) A Hindu crematory.	Meeru (مِير) A chief of the Talpur family. Meerbahar (مِير باحر) A boatman. Meer majlas (مِير مَجَلَس) A chairman, President. Meer Munshee (مِير مُنْشِي) Chief Munshee.
Masu (مَس) Ink. Masuchato (مَس چُتُو) A blotting paper.	
Masheer (مَشِير) A member of a council; assessor.	

Metu (میت) Fullers earth.

Miānee (میانی) A fishery.

Milka or Milkiat (ملک or ملکیت) Property, possession.

Misalu (مثال) An example; analogy; instance.

Miy'ad (میعاد) A fixed date; time of a promise. Miy'adee (میعادِی) Periodical.

Modee (مودِی) A shopkeeper who supplies provisions. Modee-khāno (مودِی خانو) Commissariat.

Moka (موک) Small surface channel; surface irrigation by such channel from canals.

Mokal (موکل) Leave, permission; discharge.

Mom (موم) Wax. Mombatee (موم بتی) Candle.

Moree (موری) A drain, sewer. A flood gate; A sluice. A culvert.

Moorree (موری) Capital for investment.

Mu'atil (مُعطل) Suspended, postponed.

Mudaris (مُدَرس) A professor. Madraso (مدرسو) A college; school for Musalmans.

Mufasil (مُفَصِّل) Detailed, circumstantial. The country as distinguished from the town.

Mufaslo (مُفَاصِلو) Distance; interval.

Muhāgu or Muhāgo (مُهاگِب or مُهاگِر) Frontage.

Muhamal (مُهمَل) Postponed.

Muhāno (مُهاٹو) A boatman, fisherman.

Muhārree (مُهاڑِی) A fence chiefly that put up for hunting purposes.

Muhatmimu (مُہتَمِم) An editor.

Muhura (مُہر) A seal. A gold coin (value about 15 rupees).

Mujaldee (مُجلدی) A book-binder.

Mujāwar (مُجاوِر) An attendant at a mosque or a tomb.

Mujrá or Mujráee (مُجْرَا or مُجْرَائِی) Allowance or deduction in account, a set-off; rebate, credit in account.

Mukām (مُکَام) A grave yard. A cemetery. A resting place.

Mukadam (مقدم) A supervisor, a head warder.

Mukdamo (مقدمو) A case, law suit.

Mukarar (مقرر) Fixed, appointed.

Mukararee (مقرري) Appointment.

Mukhádím (مخادم) One who cultivates land, paying the expenses of seed, &c., and giving a share of the produce to the peasant for his labour, a zamindár in a jageer. Originally a servant.

Mukhee (مكي) Headman of a Hindu community in a town or village.

Mukhtasir (مختصر) Concise, short, abridged.

Mukhtiyár (مختيار) Independent; an unlicensed pleader. Mukhtiyár-

kár (مختياركار) The title of

a superior revenue officer in charge of a taluka. Mukhtiyár-

namo (مختيارنامو) A power of attorney. 'Am Mukhtiyár

(عام مختيار) One who holds general power of attorney.

Mulaqát (ملاقات) Meeting, interview, visit.

Mulhu (مله) Price.

Mulku (ملك) A country. Mulkee (ملكي) Pertaining to or belonging to one's country; political; civil.

Mumálik (ممالك) Ruler.

Mumtahin (ممتحن) An examiner. Mumatahanu (ممتعن) An examinee.

Munádee (منادي) Proclamation by a town crier.

Munshee (منشي) A secretary; clerk; scribe; a teacher of vernaculars.

Munsifu (منصف) An arbitrator, umpire, Judge.

Mureed (مريد) A disciple. Mureedee

(مريدي) Discipleship.

Murshid (مرشد) A spiritual guide.

Musáfir (مسافر) A traveller.

Musáfree (مسافري) Travelling, Journey. Musáfirkháno

(مسافر خانو) An inn, a caravan serai.

Musaudó (مسودو) The original or rough draft of a letter, &c.

Mushkil (مُشْكِل) Difficult. A difficulty. Mushkilát (مُشْكِلَات) A difficulty.

Mutafiq (مُتَّفِق) United, agreeing. Mutafiqrái (مُتَّفِقِ رَا) Agreeing in opinion.

Mutafarqo (مُتَّفَرِّق) Miscellaneous.

Mutahrik (مُتَحَرِّك) Moveable. Gairmutahrik (غَيْرِ مُتَحَرِّك) Immoveable.

Mutála'i (مُطَالَع) Reading, perusal.

Mutāsadee (مُتَصَدِّي) A clerk, writer, an accountant.

Mutāsarf (مُتَصَرِّف) Possessor. Mutāsarfee (مُتَصَرِّفِي) Possession.

Muto (مُتَو) A fixed rent on land; a tax levied in lump.

N—(ن).

Naf'o (نَفْعُو) Profit, gain.

Nagar (نَگَر) A city.

Nahwar (نَهْوَر) Fresh land, virgin soil.

Naib (نَائِب) A deputy, an assistant.

Náik (نَائِك) A leader. The head peon.

Na'ilu (نَعْل) A horse-shoe.

Na'ilbandu (نَعْل بِنْد) A farrier.

Naqd or Naqdee (نَقْد or نَقْدِي) Cash, ready money.

Náko (نَاكُو) A watchhouse; an Octroi station.

Naqul (نَقْل) A copy. Naqulánee (نَقْلَانِي) Copying fee.

Nála (نَال) Fee for gambling.

Nalu (نَل) A water-pipe, tap.

Nári (نَارِي) A seed drill.

Nárru (نَارُّ) Stubble; a stubble field.

Náru (نَارُو) A large water-wheel worked by pair of bullocks or one camel.

Nasho (نَشُو) Intoxication; intoxicating drugs, liquor.

Nátik (نَائِك) A play. Feigning.

Nazráno (نَزْرَانُو) An offering. A present from an inferior.

Názur (نَاطُر) The chief bailiff.

Nidán (نِدَان) The end, extremity.

Nidán keemat (نِدَانِ كَيْمَت) Reserved or upset price.

Nisran (نِسْرَان) To shoot out to ear.

Nool (نُول) Freight, hire of a boat.

Noonár (نُونَار) A salt-pit, salt pan.

Nurkh (نُرخ) Price current, tariff, market rate.

0—(الف)

Obhar (اوپر) The east. Height. Sprout.

P—(پ , ق)

Paimáno (پیمانو) A measure, scale, standard.

Pága or Paga (پاگ or پاگ) A turban. Págáro (پاگارو) One wearing a turban as the head of a tribe. Pagee (پگی) Tracker.

Pako (پکو) Ripe, baked, certain. High ground not covered with water during inundation.

Pakrran (پکڑن) To catch, apprehend.

Palál (پالال) The rice straw.

Palo (پلو) The "Hilsa" or sable fish usually caught in the Indus between the months of March and August.

Palrrá (پلڑا) Babul pods

Paltan (پلتن) A battalion, regiment.

Páncho (پانچو) Stagnated hot water in rice cultivation.

Panchu (پنچ) A member of a Hindu association. Arbitrator, Panchát (پنچات). A Hindu association in a village or a town.

Panja (پنج) Five. Panjáduce (پنچادُئی) The two-fifths share. Panjsálo (پنچسالو) Five year's tenure.

Pánjáree (پانجاری) A yoke.

Pano (پنو) A sheet of paper.

Panu (پن) A leaf of a tree. Pan-charee (پنچری) Grazing; grazing fee.

Páo (پائو) One of the fractional divisions into which grain is considered subdivided in making batáee.

Párat (پارت) Recommendation.

Pári (پاری) On the opposite side; across; through.

Páro (پارو) Frost; mercury.

Parrho (پڑھو) A proclamation by beat of drum.

Párro (پارڑو) Neighbourhood A quarter of a city. Páresree (پارِیسری) A neighbour.

Partál (پرتال) Inspection of fields or of land measurement.	level piece of land prepared for any use as exposing grain or other article for sale.
Parwáno (پروانو) A written order; a pass-port.	Pirru (پِرُّ) A round level piece of ground, a circle. Halo.
Pási or Pásikhátree (پاس or پاساٹری) Favouring, partiality.	Pokhanu (پوکھن) To sow, cultivate. Pokha (پوک) sowing, cultivation.
Patanu (پتن) A ferry; ferriage. Pátnee (پاتنی) A ferry-man.	Porhyo (پورھیو) Labour; wages.
Patel (پتیل) A headman of a village.	Potàmelu (پوتامیل) The adding up or making up of an account; balance sheet.
Pátháree (پاتھاری) The spot where one sleeps, a bed; station (of cattle-lifters); a gang.	Puli (پُل) A bridge.
Pato (پتو) A lease. A belt. Patedár (پتیدار) A lessee. Patewálo (پتیوالو) A belted servant, a peon.	Purro (پُرُّو) A plantation of sugarcane.
Patu (پُت) The bare ground, a bare plain. The floor.	Phalu (قُل) Fruit. Effect, gain.
Pero (پیرو) A footprint. Peradhoo or Peree (پیرادھو or پیری) A tracker.	Pharu (قُر) Fruit. The blade of a knife. The young of an animal. Pharjanu (قُرْجَن) To fructify.
Pewand (پیوند) Attachment, grafting.	Phásee (قاسی) A noose. Execution of a criminal.
Pirree (پڑی) A carriage stand. A small vendor's stall. An open	Phuri (قُر) Robbery. Phuranu (قُرَن) To rob.
	Phutanu (قُتَن) To burst open or blossom as a bud.
	Phutee (قُتی) A burst pod with the cotton in it; uncleaned cotton.

Q—(ق).

Qabálo (قبالو) Written agreement.

Qabara (قبر) A grave.

Qabool (قبول) Approved, agreed.

Qaboolyat (قبولیت) Agreement. A written agreement.

Qabzu (قبض) A written acknowledgement, bond, deed.

Qadur (قدر) Worth, respect.

Qadurdán (قدردان) A just appreciator.

Qahitu (قحط) A famine, dearth.

Qá'ido (قاعدو) A law, rule, ordinance.

Qalam (قلم) A pen; a clause.

Qalam karan (قلم کرنے) To prune. Qalam tázo (قلم تازو) A post script.

Qánoon (قانون) A rule, regulation.

Qarár (قرار) An agreement, promise.

Qarárdád (قرارداد) A compromise.

Qarzu (قرض) Debt, loan.

Qasamu (قسم) An oath. Qasam-

námo (قسم نامو) An affidavit.

Qásid (قاصد) A carrier, messenger.

Qatal (قتل) Slaughter, murder.

Qeemat (قیمت) Price.

Qil'o (قلعو) A fort, a castle.

Qista (قسط) An instalment.

Qoma (قوم) A tribe, race.

R—(ر).

Rabe'i (ربیع) The winter crop harvested in spring.

Rachhu (رچ) A sweep net.

Ráhaku (راهك) A peasant.

Ráhi (راه) Road, path. Ráhdáree (راهداري) Transit duty; a pass-port, permit.

Rakab (ركب) Rate (of assessment).

Raqam (رقم) An item, article. A sub-clause.

Rakhan (ركن) To keep, place; postpone, preserve. Rakha (رك) Guarding. Game; preserve; wood; grass.

Rapa (رپ) A hard clay.

Rasáin (رسائے) To accomplish, perform. Rasáee (رسائي) The system of supplying necessities gratis or at a nominal price to officials and their establishments while touring.

Rasálo or Risálo (رسالو) or (رسالو) A pamphlet, a tract; a body of horsemen.

Rasama (رَسْم) Custom or usage.

Raseed (رَسِيد) A receipt.

Rasto (رَسْتُو) A road, way.

Ráur (رَائِر) Rent, land tax.

Rawánagee (روانگي) Export; out ward (register).

Razá (رِضَا) Leave, permission; will; contentment, resignation.

Reju (رِيَج) Irrigation. The first watering given to land before sowing.

Rela (رِل) A rush of water flood; natural flow over of water.

Riáu (رِئَاء) Partiality.

Riyásat (رياست) Government. A native state. Rais (رئس) A title of a muslim chief.

Roobkáree (روبوڪاري) Proceeding (in a court); order to be communicated.

Rooni (رُونِي) A hole or concealed fissure into which water is carried off.

Rorran (رورڙ) To strip off (as leaves).

Rozu (روز) A day; daily wage.

Rujoo'u karan (رُجوعُ كَران) To send up for trial.

Runban (رُنْبَن) To transplant. Runba or runbo (رُنْب or رُنْبُو) Transplanting.

Runya (رُنْج) Mirage.

Rushwat (رُشُوت) A bribe.

S—(ص, ش, س, ث).

Sababu (سَبَب) Cause, reason, motive. Sababu dekháran (سَبَبِ دِيكَارَن) To furnish an explanation.

Sabhá (سَبْهَ) An assembly, council. Sabhá patee (سَبْهَ پَتِي) Chairman.

Sákha (سَاك) Affirmation, a solemn declaration. Evidence. Reputation.

Sálu (سَال) Year. Sáltamámee (سَالْتَمَامِي) Annual (statement).

Samáchar (سَمَاچار) News, information.

Sampádak (سَمپَادَك) An Editor.

Sanad (سَنَد) A patent; title-deed.

Sángháro (سَانگهارو) The time of the fall of the river.

Sangu (سَنگ) An ear of corn, a cob of maize.

Saniru (سانير) A harrow or instrument for breaking clods.

Sanklee (سنگلي) A chain of 33 feet, a square of which makes a ghuntá.

Sáree (ساري) A grain of rice in husk. Sáriál (ساريال) of rice or paddy, producing paddy.

Sargas (سرگس) A procession.

Sarnámo (سرنامو) Title, address or superscription of a letter.

Sathree (سنري) (A kind of rice that) ripens in 60 days.

Sazá (سزا) Punishment.

Sazáwalkár (سزاولكار) A canal supervisor.

Seenáh (سيٹاھ) An inflated goat's skin by support of which rivers are crossed.

Seera (سير) The deep stream of the river. A crack.

Seetlá (سيٹلا) Small pox.

Selábu (سيلاب) An inundation, flooding. Natural overflow of water from floods; percolation.

Siko (سكو) A coin.

Silsilo (سلسلو) A chain, series.

Siro (سرو) A heading.

Sukáru (سكار) Cheapness; abundance of grain.

Suwálu (سوال) A question. A solicitation request.

Suwár (سوار) A rider, one mounted, a horse-man.

Shahiru (شهر) A town, city.

Shámyáno (شاميانو) A canopy.

Shankoo (شنكو) Cross staff.

Sharábu (شراب) Spirituous liquor, wine.

Shara'i or Sharee'at (شرع or شريعت) The Muslim law.

Sharahi (شرح) An endorsement.

Sharta (شرط) A bet, wager. Race.

Shartu (شرط) Proviso, condition.

Šabit (ثابت) Proved, established.

Šamar (ثمر) Fruit.

Sadar (صدر) Chief. Cantonment bazár or row of shops.

Saheeh (صحيح) True, correct, signature.

Sáhib (صاحب) A lord, master. A gentleman.

Sihat (صحت) Health, recovery.

Soobo (صوبو) A province. A chief governor. Soobedar (صوبیدار) A police sub-inspector.

Sulihu (صلح) Peace, truce; reconciliation. Sulihu me vigorru (صلح مہ وگور) Breach of peace.

T—(ط, ٹ, ت, ٲ, ٲ, ٲ).

Táchnee (ٲاچنی) A pin.

Tapála (ٲیال) The post, mail. Tapálee (ٲیالی) A postman.

Teepa (ٲیپ) Imprisonment.

Teko (ٲیکو) Seconding or supporting of a proposition.

Tikree (ٲیکری) A gambling den. A set of gamblers.

Tikulee (ٲیکلی) A post stamp.

Tipno (ٲیٲو) An almanac.

Toee (ٲوئی) A small dry measure, 1/16th of a Toyo (ٲویو) which is equal to 1/4 of a Kaso.

Táju (ٲاج) A crown. Tajposhee (ٲاجپوشی) Coronation.

Taku (ٲکے) A large compact piece of land.

Talee (ٲلی) A tract of land between two hills.

Tapásan (ٲیاسن) To inspect.

Tapás (ٲیاس) Inspection.

Tapo (ٲیو) A part of a taluka comprising more than one deh. Tapadár (ٲیدار) An officer in charge of a tapo.

Tareekh (ٲاریخ) A date. History. Tareekhwár (ٲاریخ وار) In chronological order.

Tárju (ٲارج) An abstract.

Ta'ulko (ٲعلقو) A part of a district in charge of a Mukhtiarkar.

Tabeeb (ٲیبیب) A physician.

Táqat (ٲاقت) Power, strength.

Táqee (ٲاقي) A length of 200 feet marked for clearance in a canal.

Talab (ٲلاب) Debt, due; desire.

Táoon (ٲاعون) A plague.

Tarfu (ٲرف) Side, direction.

Tarfdáree (ٲرمداری) Partiality; Party spirit.

Toofán (ٲوفان) A storm of wind.

Tham (ٲم) A lair. Tham karan (ٲم کرن) To conceal (property).

Thāno (ٹانو) A place. A police station. **Thānedār** (ٹانیدار) An officer in charge of a police station.

Tharu (ٹرو) Any arid desert. The desert lying to the east of Sind.

Thagan (ٹگن) To cheat, impose upon. **Thagu** (ٹگ) A cheat.

Thahraū (ٹھراء) Decision, resolution, settlement.

Theeko (ٹیکو) A contract. **Theekedar** (ٹیکیدار) A contractor.

Thulu or Thulhu (ٹُل or ٹُلھ) A tower.

U—(اُ , ع , الف)

Ubhakapree (اُپکپری) Sloping. A slope-used of the river bank.

Ubhran (اُپرن) To rise (as the sun); to sprout.

Ular (اُلر) Assault.

Umeda (اُمید) Hope. **Umedwar** (اُمیدوار) A candidate.

Upat (اُپت) Produce, income, revenue.

Upnan (اُپنن) To sift, winnow.

Usran (اُسرن) To spring up, rise.

Ustad (اُستاد) A teacher. Clever.

Utaheen (اُتاهین) Height.

Utaran (اُتارن) To copy. **Utaro** (اُتارو) Copy.

Uthal (اُٹل) A flood, inundation.

'Urfu (اُرف) Otherwise known, alias.

W—(و)

Wadhanu (وَدَن) To grow, increase, thrive. **Wadhi** (وَد) Increase.

Wadhāro (وَدَارو) Improvement. **Wadhoo** (وَدُو) The sign +.

Wāga (وَاگ) The rein.

Wāhanu (وَاهَن) A village; a conveyance; a boat.

Wāhee (وَاهی) A watch-man. A small water-course.

Wāhee chāhee (وَاهی چَاهی) A small piece of land near a well; well irrigation.

Wāhu (وَاه) A canal. **Wāhurru** (وَاهَر) A branch of the river running off and joining it again.

Wāido (وَايدو) A promise; engagement.

Wājib or Wājbee (وَاَجِب or وَاَجِبِي) Just, fair, reasonable.

Wakalat (وکالت) Pleadershīp.	Warri (واری) A hedge, fence.
Wakeel (وکیل) Pleader ; consul.	Warro (واریو) An enclosure for cattle; a pen.
Waqif (واقف) Acquainted.	Wasi'at (وسیعت) Power; means; solvency.
Waku (واک) Speech. A bid.	Wasiyat (وصیت) Will, testament.
Walāran (والارن) To take up, occupy.	Wasto (واسطو) Cause, reason; interest; aim.
Wali (ولی) A heap of reaped ears of corn. A creeper.	Wasul (واصل) The debtor side of an account.
Wangar (ونگار) Calling neighbours to assist in any work, &c., feasting them in return.	Wasulo (وصلو) The component part of a survey number of which measurements are made.
Wangee (ونگی) A small water- course.	Wata (وات) Road, path, way; method; acquaintance.
Wanyo (وائیو) A banya, a Hindu shopkeeper or trader.	Wathanu (وٹان) A cattle-pen. A place of residence.
Wanu (وٹ) A tree.	Watu (وٹ) A weight for weighing with.
Wapar (واپار) Trade.	Waun (وٹن) The cotton plant.
Warain (ورائن) To turn (water).	Wazan (وزن) Weight; credit; influence.
Warisu (وارث) An heir; a guar- dian. Warso (ورثو) Inherit- ance.	Wazau (وضع) Deduction.
Waro (وارو) Turn.	Weru (ویر) Enmity; revenge.
Warree (واری) A field for veget- ables.	Weeri (ویری) Tide.

Wichoora (وچور) Detail, detailed explanation.

Wiju (وچ) Lighting; a thunder bolt.

Wigorru (وگور) Noise; anarchy.

Wihar or Wihraj (وهر or وھراج) Transplanting.

Wiyaju (وياج) Interest.

Wirrhanu (ورھن) To fight, quarrel.
Werrhi (ويرھ) Fight.

Wisool (وصول) Collecting. Wisool-
lee (وعولي) Collection.

Y—(ي).

Yadi (ياد) Remembered.

Yaru (يار) A friend, lover.

Z—(ظ, ض, ز).

Zahiru (زھر) Poison.

Zakhamu (زخم) A wound.

Zara'it (زراعت) Tillage; cultivated land. Zara'ee (زرعي) Arable.

Ziyānu (زيان) Injury, loss.

Zabt (ضبط) Measuring land. Confiscation; confiscated.

Zābit (ضابط) A land measurer.

Zābto (ضابطو) Discipline.

Zabtee (ضبطي) Attachment (of property).

Zameemo (ضميمو) Appendix, supplement.

Zāmin (ضامن) A bailsmen, surety.

Zāmnee (ضامني) Bail, security.

Zamānat nāmo (ضمانت نامو) A surety bond.

Zararu (ضرر) Injury, damage.

Zaroor (ضرور) Necessarily, certainly. Necessity.

Zulum (ظلم) Tyranny, cruelty; hard lines. Zālim (ظالم) A tyrant.